

El Carbayon.

DIARIO ASTURIANO DE LA MAÑANA.

PRECIOS DE SUSCRICION.		OVIEDO		PUNTOS DE SUSCRICION.		NUM. 1.689
En Oviedo, un mes 1'25 pts., trimestre 3,50 id. En Provincia y fuera de ella, 4'50 id. trimestre Extranjero y Ultramar 40 pesetas por un año. Comunicados á 0,25 linea.		Viernes 17 de Setiembre de 1886		Oviedo, en la Administracion de este periódico, Plazuela de la Catedral, num. 9. Las suscripciones de Provincias, Extranjero y Ultramar, se harán en esta Administracion.		
AÑO VIII						
Horas de salida de los trenes del ferrocarril de LEON á GLEON en todas las estaciones de la linea.		VIA DESCENDENTE.		VIA ASCENDENTE.		
Leon, salida, 9,30 m. Burdago, 11,48 tarde. Pajares, 12,10 tarde. Navidello, 12,32 tarde. Linares, 12,55 tarde. Malvedo, 1,09 tarde. Puente los Fierros, 1,29 t. 5,30 m. Carpomanes, 1,44 t. 5,49 m. Pola de Lena, 2,00 t. 6,18 m. Ujo, 2,18 t. 6,43 m. Santullano, 2,20 t. 7,03 m. Mieres, 2,28 t. 7,27 m. Ablaña, 2,36 t. 7,49 m. Olloniego, 2,46 t. 8,13 m. Segadas, 2,59 t. 8,36 m. Oviedo, 3,28 t. 9,50 m. Lugones, 3,40 t. 10,12 m. Lugo, 3,50 t. 10,25 m. Lugo, 4,12 t. 11,05 m. Verina, 4,24 t. 11,4 m. Gijon, llegada, 4,35 t. 11,55 m.		Gijon, salida, 10,30 m. y 4,55 t. Verina, 10,49 m. y 5,16 t. Serin, 11,02 m. y 5,56 t. Lugo, 11,24 m. y 6,03 t. Lugones, 11,35 m. y 6,24 t. Oviedo, 12,07 t. y 7,11 t. Segadas, 12,20 t. y 7,30 t. Olloniego, 12,31 m. y 7,53 t. Ablaña, 12,40 tarde, 8,13 t. Mieres, 12,48 t. y 8,3 t. Santullano, 12,58 t. y 8,57 t. Ujo, 1,04 t. 9,13 noche. Pola de Lena, 1,24 t. 9,46 n. Carpomanes, 1,43 t. 10,10 n. Puente los Fierros, 2,07 t. 10,30 n. Malvedo, 2,31 t. Linares, 2,52 t. Navidello, 3,20 t. Pajares, 3,48 t. Burdago, 4,17 t. Leon, llegada, 6,00 tarde.		TRUBIA. DESCENDENTE. OVIEDO; 9,20 mañana; 3,50 tarde y 7,20 noche. San Claudio; 9,57 mañana 4,07 tarde y 7,37 noche. ASCENDENTE. Trubia; 7,30 m. 10,45 m. y 5,43 tarde. San Claudio; 7,54 mañana; 11,09 m. y 6,09 t.		

Los trenes correos, ascendente y descendente, toman y dejan viajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase en todas las estaciones de la línea de Gijón á Leon y de Oviedo á Gijón. Los relojes de las estaciones están arreglados al meridiano de Madrid.

LA URBANA.

Compañía anónima de seguros á primas fijas
SOBRE LA VIDA.
DIRECTOR EN OVIEDO
D. AGUSTIN LARUELO,
ROSAL, 76, 1.º

IMPORTANTE

Madera seca de castaño montés; 500 varas de tabla con el grueso de pulgada y cuarta.

70 id. de tablon con tres, tres y media y cuatro varas de longitud, y dos y cuarta y dos y dos y media pulgadas de grueso.

Esta madera se vende en Santa Eulalia de Cabranes y los compradores pueden entenderse con D. Nemesio Merediz.

El Carbayon.

DON GASPARD DE JOVELLANOS

Y
D. José Sampil.

(Continuacion.)

Volvieron á recogerse sin motivo en Sede vacante y, si pudo salvar de nuevos disgustos, fué retirándose á Mieres, haciendo allí vida de ermitaño sin trato de gentes, sin que con este aislamiento dejase en diferentes ocasiones de comparecer en Oviedo, para desvanecer infundadas calumnias y poder regresar al seno de su familia.

Todo esto duró hasta el Decreto de Fernando VII, que ofreció desagraviar á los injustamente perseguidos por el anterior Gobierno; pero prisionero el monarca, que no se distinguió por su gratitud, y muerto pronto Jovellanos, su amigo y favorecedor, Sampil, como

otros muchos patriotas, fué olvidado.

Tales, el extracto de la minuciosa *Relación* que hizo el Presbítero D. José Sampil de su infructuosa comisión en 1801 para libertar á D. Gaspar Melchor de Jovellanos. Consta la dicha *Relación* en un tomo en 4.º de 358 páginas hasta hoy inédito, y que se conserva en poder de su familia con otros trabajos suyos y numerosa correspondencia, dignos de ser conocidos para apreciar bien las costumbres de aquellos tiempos.

Los biógrafos del sabio Jovellanos, Sres. Ceán y Necedal, también refieren la Comisión del honrado Capellán, cuando no atreviéndose á presentar al Rey la primera *Representación* del insigne asturiano, su primo el Marqués de Valdecarzana, Sumiller de corps, redactó otra nueva que con la primera remitió Arias de Saavedra á Sampil. Aquellos ilustres escritores esplican la prisión del Presbítero apoderado por denuncias de espías asturianos á la gente palaciega, añadiendo que ésta disparó postas camino de León y de Sigüenza, y que le aprisionaron al entrar en Madrid por la puerta de Segovia. El mismo Jovellanos coincide con aquellos publicistas por no saber entónces los pormenores de la curiosa relación que nosotros hemos visto autógrafa y casi desconocida, extractándola y publicándola para recuerdo de hombres tan bien nacidos y agradecidos como D. José Sampil y D. Antonio Arango. La prisión de éste duró ciento veintinueve días en Cataluña, con las mismas molestias y vejaciones que su amigo en la Corte, hasta que, no resultando el menor indicio que confirmase las va-

nas y cavilosas sospechas, fué puesto en libertad. Pero el autor de las *Representaciones* era Jovellanos, «y en mí fué castigado con mayor rigor por el enorme delito de haber reclamado en ellas la justicia del Rey.» escribe aquel ilustre estadista en los apéndices de su *Memoria en defensa de la Junta Central*. Allí refiere cómo por esta natural defensa, en 5 de Mayo de 1802, se le arrancó de la santa y tranquila reclusión de Valdeboza, fué trasladado al castillo de Bellver y allí encerrado con rigor y estrechez, cual si se tratase de un criminal feroz ó repugnante. Bien es cierto que, andando el tiempo, con gran reserva y cuidados y merced á buenos amigos, pudo comunicarse con otros y con su familia, venciendo mil obstáculos y después dedicarse á sus estudios históricos y literarios; pero es probable que no lo supieron los inicuos perseguidores de Madrid; y á tanto se debe que hubiera escrito allí sus más notables obras el famoso ministro asturiano.

Sampil fué siempre en próspera fortuna y en amarga desgracia amigo consecuente y servidor incondicional del fundador esclarecido del Instituto de Gijón. A este dedicó su libro intitulado «El jardín instruido, ó tratado físico de la vegetación, cultivo y poda de los árboles frutales, extractado de las mejores observaciones sobre la agricultura, hechas por MM. Duhamel, Bonet, Buffón, La Ville, Herve, Oliver de Schreës, La Quintanié, Rocier, etc.—Madrid.—Oficina de D. Benito Cano.—1798.—En 8.º—344 páginas.» De esta obra se hizo nueva edición en Oviedo, 1867, por la redacción de

El Faro Asturiano. Encarece en este libro la nobleza é importancia de la Agricultura, tratando, según dichos autores, de la nutrición, duración y clasificación de los árboles, exámen de sus raíces, ramas, frutos y organización, y se ocupa también de los viveros, ingertos y enfermedades del arbolado.

También escribió y dedicó á Jovellanos el «Nuevo plan de Colmenas ó Tratado histórico natural, físico-económico de las abejas, en que se compendian las observaciones de MM. Swammerdas, Reaumur, Maraldi, Rien, etc., y los curiosos ensayos que hicieron varios aficionados extranjeros por medio del ingenioso sistema que aquí se presenta.—Madrid, 1798.» Por B. Cano. En 8.º, 264 páginas 4 láminas. En esta obra se lamenta el Sr. Sampil del atraso de este ramo industrial de la agricultura, entregado á la rutina y á prácticas supersticiosas que difundieron Virgilio, Plinio, Columela y Herrera. Es un excelente tratado de apiesicultura donde describe la organización de las colmenas y su mejor establecimiento y administración. Sin embargo, según don Antonio Antón Ramírez en su excelente «Diccionario de Bibliografía agronómica» son lunares de este libro, cuyo manuscrito tienen los herederos del ilustrado Capellán de Mieres, la omisión que hace de los autores españoles que trataron de las colmenas, y muy particularmente igual preterición que hace del sabio Rozier, á quien sigue con frecuencia y cuya obra comenzó á difundirse por España un año antes del trabajo de Sampil, en 1797.

Era el Capellán hombre de na-

89

FOLLETIN DE «EL CARBAYON.»

CARLOS TRIEVENOR.

do interrumpida en su sueño, y mal dispuesta por el aspecto desordenado y uraño de aquel matinal visitante.

—¿Está lady Trievenor?

—La condesa no recibe á nadie, y además está acostada.

—Necesito hablarla.

—Volved entonces más tarde.

—No; tengo que comunicarla noticias muy urgentes de Inglaterra.

—¡Ah! eso es muy diferente... cuando por casualidad llega algún mensaje de Inglaterra, a señora le recibe apresuradamente; quisiera haber leído los mensajes antes de agarrarlos,—respondió la criada, con vencida por el acento inglés de Carlos.

Dió vuelta á una llave, descorrió los cerrojos, y la cancela se entreabrió.

Trievenor la empujó bruscamente para abrirse paso suficiente á su cuerpo y á la carga que conducía.

—¡Ah! Pero... este hombre!... —dijo la criada,—tened más considera-

cion. ¡Vaya un modo de penetrar en la casa!

—¿Dónde está el cuarto de Anna?

—¡Anna! No conozco ninguna.

—De lady Trievenor, quiero decir.

—¿Y queréis dirijiros directamente al cuarto de Madama?

—Sí.

—¿Con qué objeto?

—Eso no os importa.

—Muy bien. ¿Así la creis, eh? Como voy que voy á dejar á un rondador nocturno introducirse repentinamente en la alcoba de mi ama, sin decirle:

—«¡Bribon!... espérate un poco, que voy á llamar al jardinero, ya verás.

Esta contestación, puesta en práctica, trastornaba los planes de Trievenor, por lo cual procuró persuadirla bajando la voz por miedo de que el ruido no atrajese algún curioso.

Pero á medida que hablaba, la criada, resuelta y valiente, alzaba mas su voz, como alegrándose de su superioridad con aquel hombre que parecía miedoso.

Pero el ruido que metía la sirvienta tuvo otro resultado que el que temía.

Una ventana del patio se abrió y Anna, apareciendo en el dintel, preguntó:

—¿Pero que hay, Catalina?

Trievenor exclamó en inglés.

—Soy yo, necesito entrar en seguida, alejad á esta mujer.

—¡Gran Dios, es milord! Catalina alumbrad á milord... pronto, muy pronto, obedeced.

Trievenor iba tan ligero que precedía á Catalina, en lugar de dejarse guiar por ella.

Subió la escalera de dos en dos escalones, entró en el cuarto de Anna, depositó en tierra la caja que llevaba siempre al hombro, y al incorporarse dió con la puerta en los hocicos de la criada atortada.

La robusta Picarda permaneció un momento entupefacta, pero se rehizo al punto y se dirigió á la cocina diciendo:

—Un inglés ¡qué gracioso! ¡Una no puede conocer nunca lo que son: ¡Un milord de la señora! ¡Caramba, le ha llamado milord! Paes más bien parece un vagabundo con los vestidos rotos, el rostro más blanco que la cera y su largo cajón al hombro... Pues creo que entre nosotros los franceses nadie le admitiría ni para guarda de campo. La señora paga bien, pero fuerza es confesar que tiene amigos ingleses singulares..... La parisien que vienen á Bolonia para ver á sus primos y amigos del ejército ó de la flota naval, tienen mejor gusto!

Trievenor cerró la ventana del cuarto de Anna, que había quedado abierta, y por exceso de precaucion cruzó encima la barra de hierro y corrió las espesas cortinas.

Era imposible aperebir desde fuera ni siquiera una ligera sombra de las dos personas que se hallaban allí.

Anna no sabia lo que la queria su amo, y procura reparar lo mejor posible el desorden de su toilette de noche.

Preguntábase si le amenazaba algun castigo, y su temor aumentó cuando Carlos la dijo:

—Sois muy culpable hácia mí; pero podeis reparar vuestras faltas. ¿Lo queréis así?

Anna comprendió que milord la iba á proponer abandonar la causa de lady Emilia, y atestiguarle auténticamente lo que esta y la baronesa la habian confiado.

Permaneció silenciosa, con la cabeza baja y los labios cerrados, señales de obstinacion en las cuales el lord apenas se fijó. Rectificó la interpretación que su camarera daba á lo que acababa de oír, y repuso:

—Se trata de concluir la comedia que debéis empezar, es decir, que estais conforme en obedecer lo que yo os indico.

Anna apenas comprendió.

ural despejo y de no escasos conocimientos, adquiridos con el trato, enseñanza y libros de Jovellanos. Tenía además extraordinarias disposiciones para las artes y, sin maestro de oficios, le fueron bastante conocidos el de relojero, carpintero y otros. Fué de carácter jovial, pero enérgico é incapaz de doblarse á los poderosos para ser instrumento de sus caprichos, cuando en algunas ocasiones fué solicitado por ellos. Profesó ideas liberales y guardó siempre profunda indignación contra el gobierno de Godoy y sus satélites que con tanta saña y encarnizamiento habían perseguido á Jovellanos, Saavedra y otros sabios y virtuosos varones, cuyos generosos esfuerzos no bastaron para libertar la patria de la defectuosa administración del apocado y débil Carlos IV.

También Sampil fué molestado bajo el Gobierno de Fernando VII con el pretexto de haber sido afrancesado ó haber manifestado simpatías por los que él creyó noblemente reformadores de la patria. No tenemos detalles sobre estos extremos; pero viendo á Jovellanos libre de la prisión de Mallorca, mas no desagraviado de sus injustos padecimientos, mirándole después perseguido en Gádiz y vejado en Galicia, en indigna recompensa de tantos esfuerzos por la libertad y progreso de España, tal vez dudó de la gente hasta entonces encargada de los destinos públicos. Además Jovellanos murió en 1811 y entonces quedó el animoso y diligente Capellán sin protector, sin amigo leal y consejero.

El Presbítero D. José Antonio Sampil y Laviades, nació en Mieres del Camino en 1757 y á la edad de 72 años, en Setiembre de 1829, falleció en su misma patria.

F. C. S.

Sección provincial.

Sr. Director de EL CARBAYON.

Mieres-Fábrica 15 de Setiembre de 1886

Muy señor mio: Aunque no sea más que de una manera breve, voy á dar á los lectores de EL CARBAYON una idea de lo que fueron las fiestas que en honor del Santísimo Cristo, se hicieron en el religioso pueblo de la Peña (Mieres).

La víspera.

A las doce del día profusion de cohetes, y la campana de la capilla del Santo echada á vuelo, y los tambores recorriendo la principal calle del pueblo, anunciaban el principio de la fiesta.

La velada.

Al toque de oracion, se repitieron las mismas muestras de regocijo, y se iluminó la fachada de la capilla con vasos de variados colores, á la par que, á la entrada del campo donde se hace la fiesta y la romería, lucía un bonito arco de follage perfectamente adornado con faroles de hermosa figura, que formaban un

—Yo respetaré—dijo—las voluntades de su señoría, siempre que no sean en contra de mí. Su señoría se dignará comprender que yo me debo, antes que nada, á mi ama, y que sería indigno de la bondad con que siempre me ha colmado, si cesara de serla fiel.

—¿Quién pide otra cosa, sino por bien suyo?... Se trata de hacer un gran servicio á vuestra ama, y al mismo tiempo de asegurar vuestro porvenir, porque yo os protegeré.

—Con esas dos condiciones, me ofrezco milard. ¿Qué hay que hacer?

—Esperad un poco... ya lo sabreis... demasiado pronto...

Abrió la caja instalada en el suelo é incorporó en sus brazos el cadáver de Emilia.

—¿Quién pide otra cosa, sino por bien suyo?... Se trata de hacer un gran servicio á vuestra ama, y al mismo tiempo de asegurar vuestro porvenir, porque yo os protegeré.

—Es mi ama, es mi pobre ama!... ¡gran Dios!... está muerta... desgraciada de mí, ¿por qué me separé de ella?...

—Callate, miserable; tus gritos pueden ser oídos.

—¡Mi ama, mi pobre ama! ¡Yo no hubiera debido dejarla nunca!

—Callate ó te mato—dijo Trievonor dejando la muerta y aproximando su puño crispado y la mano cerrada al rostro de Anna con tal espresion de fe-

conjunto agradable En derredor del templo ondeaban multitud de banderolas con los colores nacionales.

En fin, Sr. Director, es verdad que faltaba algo para agrandar á los no aficionados al baile del tambor y gaita. Pero, apesar de todo, no dejamos de pasar unas horas agradablemente entretenidos viendo los bailes del país en los que lucian sus gracias las niñas de estos contornos.

El Orfeon de Mieres contribuyó con sus hermosos cantos á dar mayores atractivos á la velada, recreando los oídos de los aficionados que aplaudieron, con entusiasmo á los jóvenes que forman dicha sociedad coral.

A las once se dió por terminada la velada.

La fiesta religiosa.

Escuso decirle que la fiesta religiosa estuvo brillante, y el sermón muy elocuente. El templo profusamente adornado de flores y cortinaje, que estuvo á cargo del celoso Mayordomo, no perdonando ninguna clase de sacrificio para proporcionar á los concurrentes la comodidad necesaria en tales casos.

La romería.

A las cuatro de la tarde, empezó á llenarse el campo de romeros entre los que figuraban en gran número hermosas niñas ansiosas de diversion. Al instante se formaron los bailes, llamando la atención la tradicional danza que empieza: *Viva la Virgen del Carmen*.

De las meriendas no diré nada; porque Febo nos atormentó con sus ardientes rayos, haciendo que las pollas tomaran como lugar de refugio los tabernáculos consagrados al dios Baco.

A las ocho se disolvió la gente, marchando cada cual para su casa, sintiendo que aquella tarde no se hubiera prolongado indefinidamente.

Sin más, Sr. Director, solo me falta advertirle que en *todo* reinó el mejor orden, dando con esto mas importancia al acto.

Hasta otra, se ofrece de V. afectísimo s. s. q. b. s. m.,

S. G. V.

La Direccion general de Obras públicas ha devuelto al ayuntamiento de Sobrescobio, á fin de que subsane algunas omisiones, la cuenta justificativa de las 6 300 pesetas que se le concedieron por el Gobierno para la construccion de edificios para escuelas.

La alcaldia de Tineo anuncia que no se ha formulado reclamacion alguna por los propietarios á quienes han de expropiarse fincas rústicas para la ejecucion de los trozos primero y segundo de la seccion de carretera de Aristébano á Navelgas, en la de Pola de Allande á Luarca.

La Direccion general de Propiedades ha devuelto para su ampliacion el expediente incoado por D. Manuel Fidalgo y Alvarez, vecino de Moreda de Aller, en solicitud de devolucion de plazos y gastos satisfechos en la compra al Estado de varias fincas procedentes de los bienes de la «Vita», que pertenecieron al Cabildo Catedral de Leon.

El *Hermantino* de Mondoñedo ha publicado el siguiente suplemento al número 412.

La bendicion del Prelado.

Ha terminado la horfandad. Aquellos dias de luto y de division

rocidad, que la hizo caer de rodillas, sofocada de dolor y espanto.

Entonces procuró ahogar sus sollozos con su pañuelo.

Y hacia bien al contenerse, porque Carlos la hubiera matado como lo decía.

Estaba presto á aplastar todo obstáculo, á arrancar toda vida que se interpusiera entre el restablecimiento de su honor, semejante al cirujano que corta la carne para evitar la gangrena.

Esto le parecia muy justo, natural y legítimo, ya lo tenia muy previsto y decidido.

Anna tomaba un buen partido, obedecerle.

Seguro entonces de que nadie vendria á interrumpirles, Trievonor colocó el cadáver de Emilia en el lecho aun caliente que Anna acababa de dejar, buscando cómo estirar los miembros, á fin de colocarlos en su posicion natural; alzó los cabellos enredados, los alisó, sujetó y restableció los blancos pliegues de aquel blanco traje que le servia de mortaja y luego cubrió los restos con las sábanas.

Acabada esta tarea, que fué algo larga, porque el viejo lord no era muy espolto en aquella clase de trabajo, se dejó caer en un sillón exhalando un ¡ahl que denotaba á la vez el cansancio y el

horrible entre los católicos de Mondoñedo pasaron á la historia.

Ya tenemos Pastor, y Pastor amantísimo que no reconoce en los mindonenses más que hijos suyos para fortalecer en el buen camino á los que lo recorran y para atraer á él á los que se extravíen.

El ilustre y santo varon designado por Dios para regir esta nobilísima diócesis ha sido ya consagrado y se apresura á enviarnos la bendición.

La recibimos gustosísimos: la respetamos con entusiasmo y la tenemos como prenda segura de amor y de dicha.

El *Hermantino* ha sido empujado, en dias no lejanos, á un terreno que repugna á las conciencias católicas de sus redactores.

Nuestra fé nos sostuvo al borde del abismo.

Nuestra dignidad nos separó de ciertas cosas y personas.

Hoy el venerable Prelado nos envia la bendicion y al recibirla con agrado nos sentimos poseidos de una alegría que no tiene nombre, de una satisfaccion que embarga todo nuestro sér.

¡Bendito sea el que viene en nombre del Señor á traer la paz á las familias y la tranquilidad á las conciencias!

La Redaccion.

En contestacion al telegrama de felicitacion que esta redaccion ha dirigido al Sr. Obispo, éste se dignó contestar con el siguiente que hemos recibido á las 11 menos cuarto de la mañana de hoy.

Director de *El Hermantino*.

Oviedo 12, 7'55 nche.

Agradezco mucho la felicitacion. Bendice afectuosamente á esa Redaccion

El Obispo.

Al compañerismo de nuestro querido colega EL CARBAYON diario de Oviedo, debemos el siguiente telegrama que no hemos recibido hasta las 10 y media de la mañana de hoy porque ayer por la tarde no estuvo abierta la estacion telegrafica.

Director de *El Hermantino*.

Oviedo 12, 1'50 tarda.

En este momento, doce del dia, termina la solemne consagracion del señor Obispo de Mondoñedo.

La Catedral ha estado llena de un gentio inmenso perteneciente á todas las clases sociales.

Terminado el acto recibió el señor Obispo cariñosas y entusiastas felicitaciones del pueblo y de las autoridades.

EL CARBAYON,

Damos las más expresivas gracias al ilustrado colega ovetense por su delicada atencion.»

Desde Candás.

Sres. Redactores de EL CARBAYON.

Estimados amigos: Las fiestas que desde ayer se celebran en este pueblo, en honor del Santísimo Cristo de Candás, han sido concurrenadas como en ningún año, segun aseguran, los que desde hace muchos las presenciara. Multitud de forasteros de los pueblos comarcanos han invadido esta villa; la mayor parte con el objeto natural y consiguiente de estas fiestas; bastantes con el de cumplir promesas al «Cristo milagroso» y algunos con los dos objetos á la vez.

Gran animacion por todas partes; las funciones de iglesia con mucho lucimiento; muchos y variados puestos de venta de comestibles y bebidas; giraldillas, danzas y bailes agarrados ó por lo fino; muchos sombreros echados pa tras, muchas flarmonicas y muchos puros de á medio real; y como final de

consuelo de su alma por haber llegado hasta donde estaba.

Desde entonces y para todo el mundo, lady Trievonor habia ¡muerto honradamente en su casa de Ambleteuse.

XXIII.

Anna Gilson secó sus lágrimas y concentró su atencion para escuchar á Carlos Trievonor.

Este le esplicó lo que habia sucedido y lo que debia hacer todavía.

Anna comprendió: los que habian amado á Emilia debia poner de su parte todo lo posible para honrar su memoria, por lo cual prometió sinceramente ayudar á la obra de rehabilitacion que tan trabajosamente habia emprendido lord Trievonor.

Pero la buena voluntad de la camarera no bastaba; se necesitaba en aquella misma casa tener personas fieles y calladas, por que las formalidades legales que habia que llenar, exigian cierta apariencia de verdad: la menor indiscrecion podia poner en guardia al alcalde y juez é impedir el asiento de defuncion en los libros del registro civil.

Siendo conocido el rostro de Anna ea

la fiesta de ayer, ocho árboles de fuego de mucho lucimiento. Al quemarse el último de estos, se oyeron dos ó tres detonaciones detrás de la casa del Cura párroco, que todos creiamos serian cohetes; pero al poco rato se notó cierta agitacion entre algunos concurrentes, y viendo correr á unos guardia civiles, hacia el sitio referido, sospechamos habria ocurrido alguna desgracia.

No tardó en manifestarse esta á los ojos de todos con la presencia de Manuel Gonzalez Reguera que vacilante y con la mano en un costado, después de recorrer el trayecto que media entre la casa del Sr. Cura y la Baragaña, cuyo en el centro de esta plaza pidiendo «confesion y botica.» Examinado el Gonzalez Reguera, resultó con heridas de dos balas; una en el costado derecho y otra en un brazo, que se le pudo extraer á los pocos momentos, siendo hoy su estado segun opinion facultativa relativamente satisfactorio. Parecia que los agresores lo fueron dos vecinos de Gozon, aunque solo uno fué el que causó las heridas, y ambos fueron capturados en la misma noche por la guardia civil y conducidos esta mañana á Gijón.

Dícese que el origen de la agresion procede de una cuestion de poca entidad que se promovió entre agresores y agredido hace dos meses.

Las fiestas han continuado hoy con la misma ó mayor animacion que ayer, después de la procesion y solemne funcion en el santuario.

Los bañistas han ido desfilando poco á poco; quedan aún algunas familias de esa pero se preparan para regresar á Oviedo á presenciar las ferias de San Mateo.

De V. afectísimo amigo,

F. S.
Candás 14 de Setiembre de 1886.

Revista agrícola comercial, primera quincena de Setiembre.

Bilbao.—Trigo, 24'50 pesetas por hectolitro.—Cebada, 11'04.

Leon.—Trigo 20.—Centeno, 14.—Cebada, 14.—Avena, 9.—Garbanzos, 43'50.—Habas, 31.—Vino, 3 por decalitro.—Aguardiente, 6'50 por id.—Lana 132 por quintal métrico.

Lugo.—Trigo, 24.—Centeno, 14'25. Cebada, 11.—Arroz, 60.—Maíz, 14.

Oviedo.—Trigo, 23.—Centeno 20.—Cebada, 17.—Maíz, 21.—Arroz, 65.—Aceite, 12 50 por decalitro.—Vino, 7'50 por id.—Patatas, 11 por quintal métrico.—Ganados: mular, 220 por cabeza; lanar, 22 por id.; vacuno, 190 por idem; de cerda, 80.

Palencia.—Trigo, 19.—Centeno, 13.—Cebada, 12.—Garbanzos, 48.—Aceite, 8 por decalitro.—Vino, 3 por id.—Aguardiente, 8 por id.—Lana, 116 por quintal métrico.

Santander.—Trigo, 23.—Centeno, 15.—Cebada, 15.—Maíz, 15'50.—Habas, 14.

Salamanca. Trigo, 18.—Centeno, 11.—Cebada, 10.—Garbanzos, 50.—Habas, 16.—Aceite, 9,50 por decalitro.—Vino, 3'25 por id.—Aguardiente 7,50 por id.—Patatas, 9 por quintal métrico.—Paja, 7 por id.—Lana, 598 por id.—Ganados: mular, 1,500 por cabeza; lanar, 17 por id.; vacuno, 450 por id.; cabrio, 15 por id.; de cerda, 80 por id.

Tribunales.

Sala de lo civil.

Señalamientos.

Oviedo: para el 20.—D. V. M. y C. con Compañía S. y Q. sobre ejecucion.—Abogados, Rivero y Corugedo; procuradores, Miranda y Gomez.

Ambleteuse era una locura presentar el cadáver de Emilia en lugar de Anna. ¡Nuevas dificultades!

Pero la camarera, que era lista, reflexionó y dijo que hallaba medio de evitarlas.

Mandó al jardinero con ciertas órdenes, tan largas que debian entretenerle una semana ó más quizá á Bolonia, recomendándole no volver de ninguna manera hasta que las hubiese cumplido del todo, y le hizo partir inmediatamente.

El jardinero, aturdido de una comision que apenas comprendia, se fué, pensando para su capote que si las mismas cosas no salian á gusto de su ama, al menos él tenia ocho ó diez dias de completo reposo sin necesidad de ocuparse en casa y regar el jardin.

Y mientras que se alejaba, Anna llamó á Catalina y la dió ciertas esplicaciones.

La robusta Picarda era bastante animal y sin inteligencia, pero leal y honrada; tenia buen corazón y jamás faltaba á sus promesas.

Estas cualidades decidieron á Anna; pues los criados mejor tratados y retribuidos son las personas bien dispuestas á ayudarnos, más en los apuros de la vida que ez el servicio doméstico. Catalina no se admiró mucho de aque-

Seccion local.

Ayer estuvo á punto de ocurrir un conflicto en la calle de San Juan, que trajera tristísimas consecuencias.

En uno de los carruajes de los señores Horga llegó un viajero, en malísimo estado de salud, y conduciendo en su equipaje algunos tabacos á los cuales acompañaba la correspondiente guía. Pero un carabiniro, fundado en que la guía había caducado, decomisó los tabacos y detuvo al viajero enfermo, empeñándose en hacerle ir á la Aduana cuando su mal estado de salud era evidente. El público, que pudo percibir lo que ocurría, se sintió poseído de indignación, protestando contra el inaudito empeño del carabiniro y contra esas inconveniencias de un reglamento, cumplido de una manera inexplicable.

Porque, mientras el contrabando cunde por todas, el hombre honrado que ha pagado los derechos de introducción de los tabacos, no puede llevarlos de un punto á otro, ni aún con guía, sin exponerse á ser detenido como un criminal en medio de la calle y amenazado de mal mayor.

Se nos dice, que en vano el enfermo ofrecía toda clase de fianza, haciendo otro tanto una estimable persona que le acompañaba, pues el carabiniro se empeñaba en obligar al primero á seguirle, hasta que al fin cedió en este punto en vista de la actitud de las personas que acudieron á la querrela; pero no sin que una de aquellas quedase responsable por el *reo*; pues tal nombre le daba el aprehensor.

Nos parece que esta clase de escenas, por exceso de celo inoportuno de los carabineros, ó por deficiencias incomprendibles de ese famoso reglamento, van picando en historia y exigen que las autoridades llamen la atención de la Direccion del ramo, para impedir un estado de cosas de las que únicamente resultan víctimas los hombres honrados, que confían en su propia honradez.

Y nada se perdería con que los carabineros procediesen con mas parsimonia, en casos como el de ayer.

Cualquiera creará que llegar á una estación del ferro carril, despues de un largo viaje, es motivo bastante para entregarse al descanso, y quedar ya tranquilo. Pues no, señor. Prefero recorrer á España toda, sin salir del wagon, aunque éste sea de tercera, que apearme en la Estacion de Oviedo.

Nadie puede darse una idea de los atropellos de que aquí es víctima el infeliz viajero.

Por un lado la dificultad de recoger los equipajes; por otro los carabineros que los registran hasta el fondo.

Sale uno milagrosamente de las manos de aquellos, y están encima como avispas los empleados de *arbitrios provinciales*, que calculan siempre á ojo de buen cubero, los artículos que adeudan derechos por dicho concepto, y ya se vé V. asediado por los dependientes de consumos que vuelven á inspeccionar escrupulosamente todo lo que viene en los equipajes, sean ó no sean artículos de adeudo. Porque hasta la ropa sucia de los niños sacan á relucir.

¡Y pensar que todo esto está terminantemente prohibido por las instrucciones! Pero como aquí no hay autoridades que precuren velar por los intereses de los contribuyentes, nada debe estrañarnos que hagan con ellos lo que se les antoje, tanto los carabineros como los subalternos de tantos rematantes como hay por el mundo.

El martes último se perdió en la Catedral un rosario de azabache, con cruz de la misma piedra.

La persona que lo haya encontrado se servirá entregarlo en el segundo piso de la antigua casa de Telégrafos, Campo de la Lana, donde se le gratificará.

Segun leemos en los periódicos de Madrid, se encuentra enfermo en Glasgow nuestro paisano el teniente de navio D. Fernando Villamil.

Ayer salieron de esta Capital para Mondoñedo, los Srs. Maestrescuela y Magistral de aquella Catedral, que formaban la Comision del Cabildo, en el acto solemne de la consagración del Sr. Obispo de la citada Diócesis.

La empresa de los ferro-carriles del Norte ha dispuesto que los billetes de ida y vuelta, que se expenden con un veinticinco por ciento de rebaja y son validos por dos dias, lo sean durante los dias de las fiestas de San Mateo, del 18 al 22, por cinco dias contándose la fecha de la expedición y la de regreso. Esta disposición se refiere á los viajeros que se dirijan á Oviedo desde las estaciones comprendidas entre Puente de los Fierros y Las Segadas;

Gijon y Lugones; y Trubia y San Claudio.

Moto de efectuar el viaje á Oviedo de Puente de los Fierros y Campomanes por el tren ordinario que sale de la primera de estas estaciones á las 5,30 de la mañana, para llegar á Oviedo á las 8,56 de la misma. De regreso saldrán los viajeros de ésta ciudad á las 7,11 de la tarde.

Los viajeros de las estaciones de Lena á Las Segadas, lo mismo la ida que el regreso por los trenes anteriormente citados para las de Puente de los Fierros. Además los dias 21 y 22 por el tren especial que saldrá de Lena 2,30 tarde; de Ujo 2,47; de Santullano 2,54; de Mieres 3,05; de Ablaña 3,14; de Olloniego 3,26; de Las Segadas 3,41; llegando á Oviedo á las 4,01 tarde. Para el regreso el tren especial saldrá de esta ciudad á las 10,30 noche.

Los viajeros procedentes de las estaciones de Gijon á Lugones, saldrán de la primera de estas estaciones en el tren ordinario de las 4,55 de la tarde, para llegar á Oviedo á las 6,38 de la misma. De regreso saldrán de esta ciudad á las 9,50 de la mañana. Los dias 21 y 22 por el tren especial que saldrá de Gijon 1 tarde; de Veriña 1,13; Serin 1,30; Lugo 1,57 y Lugones 2,11; llegando á Oviedo á las 2,25 tarde. Para el regreso el tren especial saldrá de esta ciudad las noches del 21 al 22 y del 22 al 23, á la una de la madrugada.

De Trubia y San Claudio se efectuará el viaje por los trenes ordinarios que salen de la primera de estas estaciones á las 7,30 y 10,45 mañana y 5,45 tarde, para llegar á Oviedo á las 8,10 y 11,25 mañana y 6,25 tarde. El viaje de regreso se hará en los trenes que salen de esta ciudad á las 9,20 mañana, 3,50 tarde y 7,20 noche, y además los dias 21 y 22 por el tren especial de las 11 de la noche.

Ya está en vísperas de terminarse la colocación del tablado en que se colocará la música de ingenieros.

El sitio elegido nos parece muy apropiado; porque así todos podrán escuchar las dulces armonías de tan afamada música.

Acaso se coloque en frente de aquel, y sobre el muro que dá al paseo de la Herradura, el que ha de servir para la banda de música *La Obetense*.

Se hace preciso é indispensable que la comision de alumbrado público de nuestro ayuntamiento cumpla con su deber, girando una minuciosa visita á todos los paseos y á todas las calles donde haya alumbrado de gas.

Nuestro municipio tiene un contrato con la fabrica del gas que durará todavía diez y siete años.

En ese contrato se señaló el diámetro que han de tener las boquillas de los faroles del alumbrado público.

Y como en una misma calle, en un mismo paseo, hay luces de muy diverso volumen, preciso es saber á que atenerse; si las boquillas legítimas son las luces grandes ó las pequeñas.

En Porlier, por ejemplo, hay luces mas pequeñas que las que produce una cerilla.

En Cimadevilla las hay mayores y menores; en la Plaza todas son de escasa potencia.

Y así casi casi todas las de la población.

Si el cargo de concejal impone el deber de velar por los intereses del procomún, demuestren los que forman la comision de alumbrado público, que no desatienden esos intereses que ellos mismos solicitaron defender.

Nos dicen de Gijon:

«Segun nos escriben de Pinar del Río, en las últimas elecciones parciales efectuadas en el distrito de San Juan y Martínez, para cubrir la vacante del diputado provincial don Manuel Bustamante, resultó electo nuestro paisano el Ldo. D. Cándido Valdés y Gonzalez, afiliado al partido de Unión Constitucional.

Damos la mas cordial enhorabuena á nuestros vecinos y amigos don Joaquin Valdés y D. Aurea Gonzalez, padres del Sr. Valdés, por el voto de confianza que en él han depositado los electores de San Juan y Martínez y San Luis, al elegirle diputado provincial por aquellos términos.»

Inspeccion facultativa de las sustancias alimenticias de Oviedo en la primera quincena del mes de Setiembre de 1886.

Resumen de las carnes frescas vendidas procedente del Matadero público

Vacas, 108; kilogramos 12.000; á peseta el kilo.

Terneras, 59; kilogramos 5.666, á 1,75 pesetas el id.

Total de reses, 167; id. de kilogramos 17.666.

Procedentes de fuera.

Terneras, 207; kilos 6.603; á peseta; desechado 351 kilogramos.

Embutido desechado, 215 id.
Cerdos quemados y enterrados, 62 idem.

Resumen de los pescados vendidos.

Merluza, kilos, 5 115; á 1,50 pesetas el kilo; desechado, 303 kilogramos.

Sardina, id., 9.017; á 50 id.; desechado, 93 kilogramos.

Congrio, id., 115; á dos pesetas el idem.

Peces de río, 813; á 1 id.

Marisco, id. 84; á 1,50 id.

Oviedo 16 de Setiembre de 1886.—

Wenceslao Guisasola.

En un arroyo de la inmediata parroquia de San Claudio, próximo al llamado molino de Rubiano, apareció anteayer por la tarde el cadáver de un jóven de 18 años, que al parecer fué víctima de su imprudencia al intentar bañarse.

El juzgado de instruccion se constituyó en el sitio de la ocurrencia, empezando á incoar las primeras diligencias.

A un jóven que discurría por las inmediaciones de Pando el modo de probar la fruta del cercado ageno, le dispararon desde una pumarada un tiro, que afortunadamente solo le produjo una ligera herida. Despues fué curado en el Hospital provincial á donde le condejeron los agentes de la autoridad.

La *Ilustracion nacional* ha reproducido el artículo bibliográfico de redacción que publicamos sobre el libro del Sr. Fuertes Acevedo *Vida y escritos del Marqués de Santa Cruz*.

Mañana por la tarde hará su entrada en Oviedo la brillante banda de música del primer Regimiento de Ingenieros.

La calle de Uria se verá con tal motivo muy favorecida.

En el tren-correo de ayer pasó por esta ciudad, desde Gijon, para tomar en Leon el ferro-carril de Galicia, nuestro paisano y amigo el jóven catedrático de Derecho internacional de la Universidad de Santiago, don Adolfo Moris y Fernandez Vallin.

He aquí la lista de los billetes de la loteria nacional premiados en esta provincia, en el sorteo celebrado el dia 14 del actual.

Oviedo, Administracion principal, Cimadevilla.—Con 300 pesetas los números 1808, 5529, 7643, 7648, 7650, 10151 y 16365.

San Juan, Administracion núm. 2.—Con 300 pesetas los núms. 6024 y 7659.

Altamirano, Administracion número 3.—Con 300 pesetas el número 7328.

Avilés, Administracion núm. 4.—Con 300 pesetas el núm. 6958.

Gijon, Administracion núm. 5.—Con 300 pesetas los núms. 1836, 2478, 5532, 11277, 23480 y 16723.

Gijon, Administracion núm. 6.—Con 300 pesetas los núms. 868, 3410, 5640, 17352, 22075, 22773 y 24890.

Luarca, Administracion núm. 7.—Con 300 pesetas el núm. 14964.

Pola de Lena, Administracion número 9.—Con 300 pesetas el número 2612.

Llanes, Administracion núm. 11.—Con 300 pesetas el núm. 12209.

El siguiente sorteo tendrá lugar el dia 25 del actual. Billetes á 30 pesetas: décimos á 3. Premio mayor 80000 pesetas.

Tambien hay billetes á 50 pesetas el décimo, en la Administracion de Cimadevilla, para el sorteo que tendrá lugar el dia 23 de Diciembre próximo.

REGISTRO CIVIL.

Defunciones registradas en el dia 16 de Setiembre.

En el casco de la poblacion 2; en el hospital 0; en las aldeas 3; hospicio 0.—Asilo de San Lázaro 0.—Total 5.

Nacimientos registrados el mismo dia.

Nacimientos legítimos.—Varones 6; hembras 2.—Total 8.

Naturales.—Varones 0; hembras 1.—Total general 9.

Seccion religiosa.

Santo de mañana.—Santo Tomás de Villanueva, arzobispo de Valencia, y San José de Cupertino, confesores.

Seccion telegráfica.

SERVICIO PARTICULAR

DE

EL CARBAYON

Madrid 16; 6 tarde.

El martes marchará Castelar á París.

Se afirma que Ruiz Zorrilla desaprueba la tendencia de los discursos de Salmeron.

Ultimanse las negociaciones para que los fondos españoles se coticen en la Bolsa de Berlin.

Fabra.

Madrid 16; 6 tarde.

COTIZACION DE HOY.

El 4 por 100 perpétuo interior, 61,85.

El 4 por 100 perpétuo exterior, 63,25.

El 4 por 100 amortizable, 78,20.

Billetes hipotecarios de Cuba, 95,15.

Acciones del Banco de España, 338,00.

El 3 por 100 Cuba, 33,30.

Anualidades de la Isla de Cuba, 34,95.

Nueva emision Cuba, 87,60.

Fabra.

Madrid 17; 1,30 mañana.

Ayer tarde ocurrió un pequeño motin de cigarreras en Madrid.

Ruiz Zorrilla ha desautorizado una parte del discurso de Salmeron.

Se ha desmentido que se hayan tomado precauciones militares en Jaen.

Fabra.

ADVERTENCIA.

Rogamos á nuestros apreciables suscritores de la provincia que por la dificultad de hacer los pagos se encuentran en descubierto con esta Administracion, se sirvan aprovechar la venida de algun convecino á esta ciudad con motivo de las próximas fiestas de San Mateo, para saldar sus cuentas.

PEDRO CHAVES
AFINADOR DE PIANOS
6, SAN JOSE, 6,
OVIEDO.

GUANTERIA DE OLMEDO.
Toda clase de guantes para señora.
Precios arregladísimos.

Arriendo.
Se hace del espacioso local contiguo á la casa de San Roman donde estaba el Café Oriental, Fontan 4. Plaza 12, darán razon.

GRAN RESTAURANT TRANNOY
CALLE ALTAMIRANO, 8 y 10.
(ANTES NUEVA.)
SALON PARA GRANDES BANQUETES
COMEDORES INDEPENDIENTES
Comidas para dentro y fuera de la poblacion.

Profesor de equitacion.
Se dan lecciones á señoras, niños y caballeros.
Se educan caballos y se admiten á pupilo los mismos.
Rosal, 65, Oviedo.

Hotel y restaurant francés.
Ha quedado abierto al público este importante establecimiento, que compete con los mejores de su clase, establecidos en las capitales mas populosas, en la magnífica y espaciosa casa del Sr. Regueral, Campo de la Lana, 1, Oviedo.

A NUNCIOS.--Pago anticipado.--Se reciben de nueve á once de la mañana y de cuatro á siete de la tarde

S. ANTONIO, 4, EL CIELO, S. ANTONIO, 4

Gran centro de perfumería nacional y extranjera.

Al lado del sin número de artículos que el público ya conoce, encontrará desde hoy:

El mas completo y variado surtido en jabones, polvos de arroz, esencias de todas clases y precios. Colm Cream para la cabeza, aguas oloríficas, polvos y aguas para conservar la dentadura, cosméticos, carmin para los labios, etc., etc.

Todo desde los precios mas baratos hasta los mas caros y ob teniendo siempre mas ventajas quien lleva mayor cantidad, como por ejemplo los jabones en los cuales se obtiene gran beneficio llevando cajas de 3 pastillas.

LA ESENCIA DE MODA.

El Ilang-Ilang (legítimo) á 4 y 5 pesetas frasco. Jabones en barra desde 1 peseta hasta el inglés de 2 pesetas. Gran centro de perfumería nacional y extranjera.

S. ANTONIO, 4, EL CIELO, S. ANTONIO, 4

NOTA. - Se han recibido mas de 6.000 toquillas y pañuelos de punto á precios desconocidos hasta hoy, faldas de paño.

ABAJOS LOS JABONES.

No mas lucha entre jaboneros que resulta en perjuicio del consumidor.

Con la «Harina jabonosa» para el colado y lavado de ropas, limpieza de suelos, maderas, y quita-manchas, no se necesita jabon, legía ni otras sustancias perjudiciales. Es el descubrimiento mas importante que viene á resolver un problema económico, reconocido en los laboratorios químicos de Hospitales y asilos de Beneficencia como inofensivo, higiénico y económico sin rival, adoptado para el uso doméstico. Basta probarlo por una sola vez para conocer sus resultados. Se halla de venta en las tiendas de las calles de la Magdalena, 20, Platería, 10, y Sol, 2, de esta capital. Exijase la marca de la fábrica depositada EL LEON. Representante en esta provincia J. Ortiz, Platería, 10, Oviedo.

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

FRANCISCO TUERO,
CAMPOMANES, 20, MARTINEZ MARINA, 1,
OVIEDO.

Convencido por la práctica, que es cien veces preferible, vender mucho con pequeñas utilidades, á vender poco con ganancias exajeradas, estoy dispuesto á continuar en mi empresa, proporcionando á los constantes favorecedores de esta casa, y al público en general, muebles de todas clases, tanto de lujo, como ordinarios, á precios muy módicos.

Y hasta me atrevo á asegurar que pocos ó ninguno podrán hacerme competencia verdadera.

Quizá las promesas de muchos sean alhagüenas, pero seguras, positivas, pocos hay que las puedan cumplir.

FRANCISCO TUERO

Campomanes, 20, OVIEDO, Martinez Marina 1,
FABRICA DE MUEBLES AL VAPOR

VIUDA DE CAFRANGA E HIJOS

SAN FRANCISCO, 24.

Es la única que por sus adelantos puede vender mas barato en sillerías de todos gustos y estilos, muebles de todos caprichos y precios, y camas torneadas.

Depósito de rejilla; sillas, sillones y sofás de madera curvada.

PESETAS.

A los ebanistas venta de piés de mesa torneados á.	1
Columnas de centro ó veladores.	2
Chapas de nogal ó caoba; á metro cuadrado.	00,75
Asientos de rejilla desde.	1,75

Ventas de muebles á plazos.

24, SAN FRANCISCO, 24.

EXPOSICION DE PARIS

31, MAGDALENA, 31

OVIEDO.

En esta acreditada sasticria se acala de recibir un variado surtido en géneros de lo mas selecto y altas novedades de París, Lóndres y Alemania, para trajes de caballero y niños.

Conocido el esmeradísimo arte de su dueño D. Benito Romero Gonzalez, como lo tiene acreditado en el tiempo que estuvo en EL VAPOR, es una garantía para el público.

Gran prontitud, esmero y economía, pues se hacen trajes desde 50 pesetas en adelante.

EXPOSICION DE PARIS

31, MAGDALENA, 31

OVIEDO.

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS.

Dirección para la Fabrica.

1.ª Cámara. (51 pesetas)

3.ª » (15)

De los demás permisos informará D. Mauricio Gonzalez, San Francisco, Oviedo.

Venta.

Se vende la casa número 41 de la calle de Covadonga, compuesta de planta baja, piso principal, y desván y buharda.

Los que deseen informarse en su adquisición pueden dirigirse á D. Domingo Gonzalez, Santa Ana, 9, 3.ª planta.

Lana Superior.

Comercio de Certero, Rastro, 13-0-1.

FABRICA DE JABONES LA SEVILLANA

10 Y 12, SAN ANTONIO, 10 Y 12, OVIEDO.

Mis jabones son superiores en calidad y en precios á los mas baratos. Sabido es la fama que gozan por lo blancas, limpias y olorosas que dejan las ropas y por que no las deterioran, por estar exentos de sustancias perjudiciales. Debido á esto es mayor la venta de dia en dia.

En jabones perfumados de tocador, tengo el mas variado y selecto surtido á precios módicos.

Precios para el lavado de ropas.

	PTS.	CTS.
11 y medio Kilos (arroba 27 reales)..	6	75
5 Kilos 750 gramos (media arroba)..	3	50
» 875 » (un cuarto de arroba)..	1	75
» 437 » (medio cuarto de arroba)..	»	90
Kilo (libra 10 cuartos)..	»	70

Jabones de tocador.

En barras y pastillas á 10, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 100 y 120 céntimos de peseta.

Cajas de 6 pastillas ovaladas.	1	00
» » Lechuga.	1	75
» » Familias.	2	00

Jabones finos.

Cajas de 3 pastillas Lechuga.	1	25
» » Berlin.	1	25
» » París.	1	50
» » Inglés.	1	50

Jabones extrafinos.

Cajas de 3 pastillas Rosa de Andalucía.	2	50
» » Cold-Cream inglés.	2	50
» » Sevilla á la Rosa.	2	50
» » Jokey-Club-Inglés.	2	50
» » París-Lóndres.	3	00
» de 2 » Violetas.	2	00

Pastillas jabon brea medicinal antiérbico, á 1 y 1-50 de pesetas.

Para peluqueros.

Paquetes jabon superior en polvo.	2	00
Polvos de arroz, docena de paquetes.	2	00
Pastillas de jabon de arena, para fogoneros, fundidores é impresores, á 50 céntimos.		

COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.

Calle de Fruela. - Oviedo. D. RIGIDO

por las Stas. de Guisasola.

Agradecidas á los favores que los padres de familia nos dispensan y al sincero cariño de las niñas, estamos dispuestas á hacer toda clase de sacrificios hasta conseguir colocar este Centro de enseñanza al nivel de los primeros de la nacion, reuniendo un profesorado inteligente para las clases de todas las asignaturas y labores, y ademas de nuestra especial direccion, seis ayudantas preparadas de antemano para que los adelantos sean mas positivos é inmediatos.

Para que los párvulos tengan comodidad, estamos arreglando la clase, segun sistema del sr. Montesinos, y deseamos introducir todas las mejoras de los cuatro grupos de que se compone la enseñanza en este Colegio.

Párvulos, Elemental, Superior y adorno.

NOTA - Si alguna señorita quisiera dedicarse con especialidad á las labores en el piso alto del Colegio habrá una clase esclusiva de once á una de la mañana.

Se admiten pensionistas de primera y segunda clase.

Las clases para las maestras serán de cinco á siete de la tarde

El Colegio queda abierto desde 1.º de Setiembre.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

PASTILLAS y POLVOS

PATERSON

con BISMUTO y MAGNE IA

Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regulizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

PASTILLAS: 12 Reales. - POLVOS: 24 Reales.

Exigir en el rotulo el sello oficial de Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.

Adh. DETHAN, farmacéutico en PARIS

COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DE COVADONGA

EN OVIEDO.

Instrucción primaria.--Segunda enseñanza.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos.

El Director facilita prospectos á todas las personas que los pidan; contestando, además, á cuantas consultas le hagan sobre el particular.

SAN JUAN, 12.

Loteria Nacional.

En la Administración de la calle Nueva, ya se recibieron los billetes del sorteo (extraordinario) del día 4 de Octubre á 250 pesetas, décimo á 25 pesetas premio mayor 500.000 pesetas.

La fama de los chocolates.

Confitería de Cervero. Magdalena. 12 Oviedo.

Queso-Gruyere fresco

Se ha recibido en el comercio de Lopez Sela, Rosal, 16, Oviedo. Para fondas y establecimientos de mucho consumo, se hace rebaja del precio corriente.

Venta.

En la Puerta nueva baja, núm. 2, se vende un carro de varas y arcos para una mula. Tambien se vende una partida de lana para colchones, á precios reducidos.

TIENDA DE VINOS DE VALDEPEÑAS

8, RUA, 8.

El dueño de este establecimiento en su deseo de dar á conocer las diferentes clases de vinos que se cosechan en sus Bodegas de Valdepeñas, tiene el honor de poner en conocimiento del público la siguiente

TARIFA DE PRECIOS.

	Los 20 litros.	Botella.
Valdepeñas doble extra,	Pesetas. 22,50	1,00
Idem primera.	17,50	0,70
Idem blanco superior.	17,50	0,70
Villarrubia corriente.	12,50	0,55
Tierra superior.	14	0,60
Vinagre blanco de vino.		0,75

NOTA. - Hay un gran surtido en vinos superiores de Jerez, Manzanilla y otros, desde dos pesetas botella en adelante. Los pedidos se sirven á domicilio.

8, RUA, 8.

COMPANIA COLONIAL

FUNDADORA EN ESPAÑA DE LA

Fabricacion de Chocolate al Vapor

Proveedora efectiva de la Real Casa.

22 recompensas industriales, 22 UNICA CASA EN SU RAMO

PREMIADA EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS con dos Medallas.

CHOCOLATES

GRAN MEDALLA DE ORO.

SOPAS COLONIALES, MEDALLA DE BRONCE.

Acreditados cafés, los únicos premiados EN LAS EXPOSICIONES DE VIENA Y FILADELFIA.

GRAN SURTIDO DE THE'S SELECTOS, Pastillas Napolitanas y Bombones de Chocolate. Dulces y cajas finas de Paris.

DEPOSITO GENERAL, CALLE MAYOR, 18 y 20. SUCURSAL, Montera, 8, MADRID.

Venta en OVIEDO: Depósito especial al por mayor y menor, Sres. Campomanes y Aza, calle de la Herreria, y en los comercios de D. Manuel M. Sanchez, Rua, 20; D. José Lopez Sela, Rosal, 16; D. Victoriano Rodriguez, Rosal, 1; y D. Diego Cervero, Magdalena, núm. 12, Confitería.

LA VICTORIA

ORNAMENTOS PARA IGLESIA

PRECIO FIJO.

SASTRERIA,

CAMISERIA,

SOMBRERERIA.

Trajes españoles y franceses para niños de 3 á 9 años. Especialidad en trajes tales.

Capitas, macetas y sombrillas para llevar el Santo Viático, desde 15 á 35 pesetas.

POSITIVA ECONOMIA

RUA, 10. OVIEDO, RUA, 10.

LA VICTORIA.

PAPEL DE ALBESPEYRES

El único empleado en los hospitales militares de Francia.

Contra las Enfermedades Crónicas, como enfermedades del cerebro, parálisis, enfermedades nerviosas, asma, catarros, enfermedades de las criaturas y de los ancianos, enfermedades de la edad crítica.

Ningun Remedio es tan eficaz como un Vejigatorio en el brazo de la dimension de un peso fuerte, mantenido con el verdadero Papel de Albespeyres.

NUMEROSAS IMITACIONES. - Se evitarán no aceptando sino las cajitas de papel que llevan la Firma Fumouze-Albespeyres, y el Sello de la Union de los Fabricantes.

FUMOUIZE-ALBESPEYRES, 78, Faubourg St-Denis, PARIS, y en todas las Farmacias del globo.